

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 150

Läbi vaadanud: 01.04.2019

Materjali number: 741008

Lehekülg 1 / 8-st

## 1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

### 1.1. Tootetähis

ADDINOL Gear Oil CLP 150

### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

#### Aine/segude kasutusala

Käigukastiõli.

Ainult tööstuslikuks otstarbeks.

### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

#### Valmistaja

Firma nimi:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Tänav:	Am Haupttor	
Koht:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Faks: +49 (0) 3461 845-555
E-kiri:	info@addinol.de	
Kontaktisik:	rakendustehnika osakond	
Internet:	www.addinol.de	
Teavet annab:	ADDINOL rakendustehnika osakond	

#### Tarnija

Firma nimi:	ADDINOL Lube Oil OÜ
Tänav:	Lao tee 1
Koht:	EST-61715 Tõrvandi, Tartu maakond
Telefon:	+372 79 94 025
E-kiri:	info@addinol.ee
Internet:	www.addinol.ee

### 1.4. Hädaabitelefoni number:

hädaabinumber: 112  
mürgistusteabekeskuse tel: 16662

## 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

#### Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Segu ei ole klassifitseeritud ohtlikuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses.

### 2.2. Märgistuselemendid

#### Lisanõuanne

Toode ei ole vastavalt EÜ direktiividele või siseriiklikele seadustele märgistuskohustuslik.

### 2.3. Muud ohud

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduksiooni ja põhjustada dermatiiti.

Vältida väljavoolanud toote sattumist pinnasesse.

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

## 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

### 3.2. Segud

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Gear Oil CLP 150**

Läbi vaadanud: 01.04.2019

Materjali number: 741008

Lehekülg 2 / 8-st

**Ohtlikud koostisosad**

CASi nr	Nimetus			Osa
	EÜ nr	Indeksi nr	REACH nr	
	GHS Klassifikatsioon			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified			60 - < 80 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata lõiku 16.

**Lisateave**

Toode ei sisalda ohtlikke aineid, mille kontsentratsioon küündiks direktiivis 1272/2008 [GHS] määratud piirnормideni või ületaks neid.

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Klassifitseerimissüsteem: klassifikatsioon vastab kehtivatele EÜ nimekirjadele, kuid seda on täiendatud erialakirjanduse ja ettevõtte andmete põhjal.

**4. JAGU. Esmaabimeetmed****4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus****Üldine teave**

Esmaabiandja enesekaitse. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

**Sissehingamisel**

Via kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas. Püsivate vaevuste korral pöörduda arsti poole.

**Kokkupuutel nahaga**

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep. Vahetada saastunud riided. Pärast pesemist määrda peale nahasalvi. Nahaärrituste korral pöörduda arsti poole.

**Silma sattumisel**

Avatud laugudega silmi tuleb koheselt 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada. Pöörduda silmaarsti poole.

**Allaneelamisel**

MITTE kutsuda esile oksendamist.

Loputada kohe suud ja juua rohkelt vett. Kutsuda viivitamatult arst.

**4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju**

Teave puudub.

**4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta**

Esmaabi, saastest puhastamine, sümptomaatiline ravi.

**5. JAGU. Tulekustutusmeetmed****5.1. Tulekustutusvahendid****Sobivad kustutusvahendid**

Vaht. Kustutuspulber. Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Pihustatav vesi.

**Sobimatud kustutusvahendid**

Tugev veejuga.

**5.2. Aine või seguuga seotud erilised ohud**

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonoksiid Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). lämmastikoksiidid (NO<sub>x</sub>). Väävli oksiidid. tahm.

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 150

Läbi vaadanud: 01.04.2019

Materjali number: 741008

Lehekülg 3 / 8-st

#### **5.3. Nõuanded tuletõrjujatele**

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati.

#### **Lisateave**

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega. Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett. Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

### **6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**

#### **6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Väljavoolanud/mahaloksunud ainest põhjustatud suur libisemisoht. Eemaldada kõik süttimisallikad. Aurude, tolmu ja aerosoolide esinemise korral eest kanda hingamisteede kaitsevahendit. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

#### **6.2. Keskkonnakaitse meetmed**

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi. Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).

#### **6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid**

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus. Saastunud esemed ja põrand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

#### **6.4. Viited muudele jagudele**

Täiendavad nõuded isikukaitsevahenditele, keskkonnakaitsemeetmetele ja jäätmekäitlusele leiata jagudest 8, 12 ja 13.

### **7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine**

#### **7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**

##### **Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta**

Käidelda hästi ventileeritavates ruumides või kasutada filtreerivat hingamiselundite kaitsevahendit. Vältida õliudu teket. Aine käitlemisel lahtistes süsteemides kasutada lokaalse väljatõmbeventilatsiooniga varustatud seadmeid. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

##### **Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta**

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!

#### **7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**

##### **Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele**

Hoida pakend kuivana ja tihedalt suletuna, et vältida saastumist ja niiskuse absorptsiooni. Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas kohas.

##### **Koosladustamise juhised**

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.

Hoida eemal: Oksüdeerivad ained.

##### **Teave säilitustingimuste kohta**

Kaitse vastu: UV-kiirgus/päikesevalgus. miinuskraadid.

Soovitav säilitustemperatuur: 5 - 40°C

#### **7.3. Erikasutus**

Üksikasjalikud juhised: vaata tehniliste andmete leht.

### **8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**

#### **8.1. Kontrolliparameetrid**

##### **Lisateave piirnormide kohta**

Õliudu soovitatav piirnorm

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Gear Oil CLP 150**

Läbi vaadanud: 01.04.2019

Materjali number: 741008

Lehekülg 4 / 8-st

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
 STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Toode ei sisalda olulises koguses aineid, millele on kehtestatud töökeskonnaga seotud jälgimist nõudvad piirväärtused. Aluseks oli koostamisel kehtinud reeglistik.

**8.2. Kokkupuute ohjamine****Asjakohane tehniline kontroll**

Tagada piisav ventilatsioon ja kohtarätõmme kriitilistes kohtades.

**Kaitse- ja hügieenimeetmed**

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta. Võtta koheselt seljast saastunud riietus. Saastunud riietusesemed tuleb enne selga panemist puhtaks pesta. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

**Silmade/näo kaitsmine**

Tihedalt liibuvad kaitseprillid. DIN/EN normid: DIN EN 166

**Käte kaitse**

Kanda testitud kaitsekindaid: DIN/EN normid: DIN EN 374

Kandmise kestus pideva kokkupuute korral: 480 min  
 Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).  
 Kindamaterjali paksus: 0.7 mm.

Kandmise kestus juhusliku kokkupuute korral (pitsmed): 30 min  
 Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).  
 Kindamaterjali paksus: 0.4 mm

Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi abil.

**Naha kaitse**

Kanda sobivat kaitseriietust. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

**Hingamisteede kaitse**

Kui väljatõmbeventilatsiooni või üldventilatsiooni ei ole võimalik kasutada või on need abinõud ebapiisavad, tuleb kanda hingamisteede kaitsevahendit. Respiraator orgaaniliste gaaside ja aurude filtriga, tüüp A – keemispunkt > 65 °C: A1 < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.

**9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused****9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Agregaatolek: vedel  
 Värvus: kollane - pruun  
 Lõhn: sarnane: mineraalõli.

**Testimisnorm**

pH-väärtus: Andmed pole kättesaadavad

**Aine oleku muutused**

Sulamispoint: Andmed pole kättesaadavad

Keemise algpunkt ja keemivahemik: määramata

Hangumistemperatuur: -24 °C ASTM D 7346

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Gear Oil CLP 150**

Läbi vaadanud: 01.04.2019

Materjali number: 741008

Lehekülg 5 / 8-st

Leekpunkt: 265 °C DIN EN ISO 2592

**Isesüttimispunkt**

tahke: Andmed pole kättesaadavad

gaasiline: Andmed pole kättesaadavad

**Plahvatavus**

Andmed pole kättesaadavad

Alumine plahvatuspiir:

Andmed pole kättesaadavad

Ülemine plahvatuspiir:

Andmed pole kättesaadavad

Süttimistemperatuur:

määramata

**Isesüttimistemperatuur**

tahke: Andmed pole kättesaadavad

gaasiline: Andmed pole kättesaadavad

Lagunemistemperatuur:

Andmed pole kättesaadavad

**Oksüdeerimisomadused**

Andmed pole kättesaadavad

Aururõhk:

Andmed pole kättesaadavad

Tihedus (15 °C juures):

0,885 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Lahustuvus vees:

peaaegu lahustamatu

**Lahustuvus teistes lahustites**

Andmed pole kättesaadavad

Jaotustegur:

Andmed pole kättesaadavad

Kinemaatiline viskoossus:

150 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 7042

(40 °C juures)

Suhteline aurutihedus:

Andmed pole kättesaadavad

Suhteline aurumiskiirus:

Andmed pole kättesaadavad

**9.2. Muu teave**

Andmed pole kättesaadavad

**10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime****10.1. Reaktsioonivõime**

Toode käitub stabiilselt, kui hoida normaalsel keskkonnatemperatuuril.

**10.2. Keemiline stabiilsus**

Segu on soovitatud säilitus- ja kasutustingimustel ning temperatuuril keemiliselt stabiilne.

**10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus**

Tundmatud ohtlikud reaktsioonid.

**10.4. Tingimused, mida tuleb vältida**

Vt peatükk 7 Kaugemale ulatuvad abinõud ei ole vajalikud.

Termilise lagunemise ärahoidmiseks vältida ülekuumenemist.

**10.5. Kokkusobimatud materjalid**

reageerib : Oksüdeerivad ained, tugev.

**10.6. Ohtlikud lagusaadused**Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonoksiid Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). lämmastikoksiidid (NO<sub>x</sub>). Väevli oksiidid. tahm.**11. JAGU. Teave toksilisuse kohta**

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## ADDINOL Gear Oil CLP 150

Läbi vaadanud: 01.04.2019

Materjali number: 741008

Lehekülg 6 / 8-st

**11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta****Akuutne toksilisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.  
Segu ei ole kontrollitud.

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuute viis	Doos	Liigid	Allikas	Meetod
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	suukaudne	LD50 > 5000 mg/kg	Rott		
	nahakaudne	LD50 > 2000 mg/kg	Küülik		

**Ärritavus ja söövitavus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Silmaärritus: kergelt ärritav.

Nahaärritus: Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduksiooni ja põhjustada dermatiiti.

**Sensibiliseeriv toime**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Kantserogeensed, mutageensed ja reprodutiivset funktsiooni kahjustavad toimed**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduksiooni ja põhjustada dermatiiti.

**Hingamiskahjustus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Spetsiifilised toimed loomkatses**

Andmed pole kättesaadavad

**12. JAGU. Ökoloogiline teave****12.1. Toksilisus**

Andmed pole kättesaadavad

Segu ei ole kontrollitud.

CASi nr	Nimetus					
	Toksilisus veele	Doos	[h]   [d]	Liigid	Allikas	Meetod
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Äge mürgisus kaladel	LC50 >1.000 mg/l	96 h			
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 >100 mg/l	72 h			

**12.2. Püsivus ja lagunduvus**

Ei ole bioloogiliselt kergesti lagunev (OECD kriteeriumide põhjal). Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

**12.3. Bioakumulatsioon**

Andmed pole kättesaadavad

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Gear Oil CLP 150**

Läbi vaadanud: 01.04.2019

Materjali number: 741008

Lehekülg 7 / 8-st

**12.4. Liikuvus pinnases**

Vähese vees lahustuvuse tõttu toimub biopuhastites toote peaaegu täielik mehaaniline eraldamine.

**12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**

Antud valmistises sisalduvad koostisained ei vasta PBT-ks või vPvB-ks klassifitseerimise kriteeriumidele.

**12.6. Muud kahjulikud mõjud**

Andmed pole kättesaadavad

**Lisateave**

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

**13. JAGU. Jäätmekäitlus****13.1. Jäätmetöötlusmeetodid****Jäätmete arvestus**

Ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

**Jäätmekood: toode**

130205 ÖLI- JA VEDELKÜTUSEJÄÄTMED (V.A TOIDUÕLID NING JAOTISTES 05, 12 JA 19 NIMETATUD JÄÄTMED); Mootori-, käigukasti- ja määrideõli- ja määrideõlid; Mineraalõlipõhised kloorimata mootori-, käigukasti- ja määrideõlid; ohtlikud jäätmed

**Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid**

Saastunud pakendid tuleb täielikult tühendada ja pärast nõuetekohast puhastamist saab neid taaskasutada.

Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele. Pakendid, mida ei saa puhastada, tuleb kõrvaldada.

**14. JAGU. Veonõuded****Maismaaveod (ADR/RID)**

**14.1. ÜRO number:** -

**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -

**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -

**14.4. Pakendirühm:** -

**Veod siseveekogudel (ADN)**

**14.1. ÜRO number:** -

**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -

**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -

**14.4. Pakendirühm:** -

**Mereveod (IMDG)**

**14.1. ÜRO number:** -

**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -

**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -

**14.4. Pakendirühm:** -

**Õhuveo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. ÜRO number:** -

**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -

**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -

**14.4. Pakendirühm:** -

**14.5. Keskkonnaohud**

KESKKONNAOHTLIK: ei

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 150

Läbi vaadanud: 01.04.2019

Materjali number: 741008

Lehekülg 8 / 8-st

#### **14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele**

Kui ei ole ette nähtud teisiti, tuleb rakendada üldisi meetmeid ohutu transpordi tagamiseks.

#### **14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga**

ei ole rakendatav

#### **Lisateave**

Ei ole ohtlik veos veoeskirjade tähenduses.

### **15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid**

#### **15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**

##### **EL reguleerivad õigusaktid**

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):

Sisend 28: Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified

##### **Riiklikud õigusaktid**

Vett reostav (Saksamaa): 1 - nõrgalt vett kahjustav

#### **15.2. Kemikaaliohutuse hindamine**

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

### **16. JAGU. Muu teave**

#### **Muudatused**

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades): 3,8,9,10,11,12,15,16.

#### **Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)**

H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

#### **Lisateave**

Segu ei ole klassifitseeritud kui ohtlik vastavalt (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [CLP].

Eeltoodud andmed kehtivad vaid nimetatud toote kohta; juhul kui toodet kasutatakse koos teiste materjalidega või töötlusprotsessis, ei pruugi andmed enam kehtida. Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel ja kogemustel, nad ei ole garantiiks teatud omaduste olemasolu kohta, vaid täidavad peamiselt toote kirjelduse funktsiooni ega ole lepingulise õigussuhte aluseks.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

*(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)*